Financing: <u>www.uni-stuttgart.de/dda</u> + QSM

Documentation of the conversion of fracture texts using Abbyyy:

Krüger, Johann Christian: Works. Critical Complete Edition, edited by David G. John, Tübingen 1986.

Training was 2-3 pages (on the "Cyrus" text) within 30 minutes (si, st, tz → were trained; from "The candidates..." were also ss, th, tt, trained)

It is best to start with a longer text (50+ pages) to see which characters should be trained additionally.

In the first table all results were summarized as an overview. The number of errors, time required, etc. can be read in detail in the further course of the documentation.

Overview:

	titel	pages	time	errors
1.	Cyrus	8	0h 28min	14
2.	Richterstuhl	9	0h 30min	27
3.	Verdienste	7	0h 16min	20
4.	Sieg	17	1h 10min	134
5.	Ueberwinder	8	0h 25min	25
6.	freye Künste	16	0h 46min	54
7.	Halle	11	0h 37min	36
8.	Hermann	8	0h 12min	15
9.	Machiavell	13	1h 14min	106
10.	Geistlichen	100	7h 30min	814
11.	Candidaten	107	4h 55min	245
12.	Teufel	31	0h 45min	47
13.	Ehemann	66	2h 00min	112
14.	Michel	21	0h 30min	30
15.	Banquerotirer	19	0h 21min	36
16.	Comödie	10	0h 19min	32



University of Stuttgart • Institut für Literaturwissenschaft • Neuere Deutsche Literatur I Peggy Bockwinkel, M.A. • Keplerstr. 17 • Stockwerk 2b,Zi. 2.055 • 70174 Stuttgart Tel.: +49 (0)711-685-82279 • peggy.bockwinkel@ilw.uni-stuttgart.de

Documentation: Dilan Çakır Financing: <u>www.uni-stuttgart.de/dda</u> + QSM

17.	Lustspiele1	3	0h 8min	19
18.	Lustspiele2	2	0h 5min	11
19.	Gedichte	58	1h 20min	95
Total		514	23h31min	1872

1. Vorspiel "Cyrus"

	pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Cyrus	8	0h 3min	0h 15min	0h 10min	0h 28min

Errors*	R	S	t	1	st	m	t	tm	b	U	f	si	u	total
	→ĸ	→f	→s	→J	→si	→n	→e	→an	→d	→t.	→s	→fi	→a	
Number	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14

^{*&}quot;Errors" beziehen sich immer auf die Errors bei der "Checking"-Funktion in Abby

2. Vorspiel "Der Richterstuhl des Geschmacks"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Richterstuhl	9	0h 5min	0h 15min	0h 10min	0h 30min

Errors*	i	а		J	i	:	b	b		tn	t	m	k	S	k	f	total
	\rightarrow I	→u	→ e;	-> ı	→J	→e	→d	→g	→g	→ra	→s	→n.	→f	→f	→t	→ff	
Number	1	2	1	1	1	1	3	1	1	1	3	3	1	4	1	1	27

Financing: <u>www.uni-stuttgart.de/dda</u> + QSM

3. Vorspiel "Die Verdienste der Gönner der Schauspiele"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Verdienste	7	0h 3min	0h 10min	0h 3min	0h 16min

Errors*	u	n	i	si	S	f	rn	b	in	t	total
	→n	→u	> ۱	→fi	→f	→s	→m	→d	→m	→s	
Number	2	4	1	4	2	1	1	1	2	2	20

4. Vorspiel "Der Sieg, ein Vater des Friedens und der Glückseligkeit"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Sieg	17	0h 15min	0h 45min	0h 10min	1h 10min

Errors*	u	n	i	b	u	m	r	1	J	ä	t	tn	S	st	е	С	r	st	W	0	n	si	st	st	h	S	total
	→n	→u	> I	→d	→a	→en	→t	→J	-> ı	→w	→r	→m	→f	→zi	→c	→e	→e	→ff	→m	→ v	→t	→st	→ ß	→ss	→b	→ v	
Number	8	2	4	29	15	1	2	1	4	4	3	4	2	4	2	6	2	3	3	7	2	2	2	5	3	2	134

Financing: www.uni-stuttgart.de/dda + QSM

5. Vorspiel "Der Uberwinder wegen der Siege der Preußen"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Ueberwinder	8	0h 5min	0h 15min	0h 5min	0h 25min

Errors*	В	st	n	n	٧	0	m	m	J	1	ni	st	st	S	n	0	total
	→P	→ß	→tt	→t.	→o	→v	→a.	→n.	\rightarrow I	→J	→m	→ss	→ff	→f	→u	→e	
Number	1	1	1	2	1	2	1	3	5	1	2	1	1	1	1	1	25

6. Vorspiel "Die mit den freyen Künsten verschwisterte Schauspielkunst"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
freye Künste	16	0h 8min	0h 28min	0h 10min	0h 46min

E	Errors*	٧	0	i	n	n	si	t	J	ni	1	S	S	i	S	u	f	h	tn	total
		> 0	→v	\rightarrow I	→t.	→ I.	→fi	→s	\rightarrow I	→m	→ j	→f	\rightarrow I	→s	→ i	→n	→s	→tz	→m	
ſ	Number	1	1	1	9	3	3	6	7	2	1	6	1	2	4	4	1	1	1	54

Financing: <u>www.uni-stuttgart.de/dda</u> + QSM

7. Vorspiel "Halle, die Beförderinn der freyen Künste"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Halle	11	0h 4min	0h 23min	0h 10min	0h 37min

Errors*	u	S	i	n	ni	f	t	W	st	i	J	1	h	n	ti	total
	→n	→f	→s	→t.	→m	→s	→s	→m	→zi	→ y.	\rightarrow	\rightarrow	→y	→v	→ft	
Number	1	6	3	3	4	1	2	5	1	1	4	1	1	2	1	36

8. Vorspiel "Hermanns Wunsch"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Hermann	8	0h 4min	0h 8min		0h 12min

Errors*	u →n	i →j	t →s	J →J	s →f	st →fl	total
Number	3	2	5	1	3	1	15

Financing: <u>www.uni-stuttgart.de/dda</u> + QSM

9. Vorspiel "Machiavell, oder die Geburt der Minerva aus dem Gehirne Jupiters"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Machiavell	13	0h 5min	0h 39min	0h 30min	1h 14min

Errors*	V	u	U	J	ni	t	n	t	У	f	S	е	st	si	total
	> 0	→n	→ II	> ।	→m	→s	→t.	→ch	→r	→s	> I	→c	→ft	→fi	
Number	1	2	1	7	1	5	6	77	1	1	1	1	1	2	106

10. Lustspiel "Die Geistlichen auf dem Lande"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Geistlichen	100	0h 45min	6h 00min	0h 45min	7h 30min

Errors*	n →t.	st →ss	v →o	اڊ ا	→J)II ←	si →fi	i →y	f →s	s →f	t →s	st →ff	st →fi	t →r	k →f	m →n.	h →ch	t →ch	h →k	b →d	u →n	u →a	st →t.	t →th	l →i	s →f	s →ß	s →t
Number	17	25	1	31	4	1	8	9	11	52	111	38	2	2	1	9	2	357	8	8	9	5	17	19	4	5	10	8

si	sc	i →e	ni →m	i →y	e →c	n →u	m →nn	e →r.	ß →ss	st →I.	ei →a	i →s	k →f	G →E	vi → ni	n →I.	total
1		1	2	4	6	4	1	11	2	2	1	1	1	1	1	1	814

Financing: www.uni-stuttgart.de/dda + QSM

11. Lustspiel "Die Candidaten, oder: Die Mittel zu einem Amte zu gelangen"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Candidaten	107	0h 40min	3h 35min	0h 40min	4h 55min

Errors*	n	i	e	st	m	اڊ	g	t	t	s	th	m	st	ß	n.	e	t	h	st	h	th	b	st	n	Q	ü	V	n
	→t.	→I	→c	→fi	→li	ا	→q	→s	→ e	→sf	→in	→n.	→f	→ss	→m	→o	→th	→b	→f.	→k	→ch	→b	→t.	→ u	→ 0	→ ä	→B	→I.
Number	14	1	1	19	1	28	3	66	1	24	1	12	10	14	1	1	9	4	1	14	2	1	4	1	1	1	1	1

st	m	st	e	st	l	total
→ss	→in	→t.	→ in	→fi	→j	
1	2	1	1	2	1	245

12. Lustspiel "Der Teufel ein Bärenhäuter"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Teufel	31	0h 9min	0h 37min		0h 46min

E	Errors*	J	m	u	n	t	r	m	tn	b	S	n	f	W	u	b	n	st	е	m	S	total
		> ۱	→n.	→ü	→t.	→th	→ e	→il	→na	→g	→f	→t	→s	→n	→n	→d	\rightarrow I	→fi	→n	→in	→g	
ſ	Number	12	3	1	9	1	1	1	1	1	3	1	1	1	2	2	2	1	1	2	1	47

Financing: <u>www.uni-stuttgart.de/dda</u> + QSM

13. Lustspiel "Der blinde Ehemann"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Ehemann	66	0h 25min	1h 35min	0h 10min	2h 00min

Errors*	S	J	0	t	st	n	е	m	u	е	st	n	S	t	h	m	b	i	b	ı	t	rr	m	total
	→f	> ।	→s	→th	→ft	→t.	→ y.	→li	→n	→c	→ft	→ I.	→ß	→i	→k	→a.	→e	→t	→d	→t	→s	→n	→n.	
Number	24	20	1	6	1	14	1	1	4	1	3	1	1	1	20	1	1	1	5	1	1	1	2	112

14. Lustspiel "Herzog Michel"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Michel	21	0h 8min	0h 22min		0h 30min

Errors*) }।	l →s	s →f	n →t.	st →ff	u →n	m →in	h →k	ss →ff	e →n	b →h	total
Number	9	1	5	4	1	1	1	5	1	1	1	30

Financing: www.uni-stuttgart.de/dda + QSM

15. Lustspiel "Der glücklicheBanquerotirer"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Banquerotirer	19	0h 7min	0h 14min		0h 21min

Errors*	m	J	S	m	n	n	t	g	r	st	S	h	total
	→in	 →	→ f	→n.	→u	→t.	→th	→q	→e	→fi	→t.	→k	
Number	3	11	6	1	2	3	1	1	1	2	2	3	36

16. "Das Glück der Comödie"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Comödie	10	0h 4min	0h 15min		0h 19min

Errors*	h →ö	g →q	J →I	st →f	h →b	b →h	s →f	n →t.	u →n	f →s	st →fl	m →n.	n →h.	total
Number	1	2	10	1	2	1	4	6	1	1	1	1	1	32

Financing: www.uni-stuttgart.de/dda + QSM

17. "Sammlung einiger Lustspiele 1"

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time	
Lustspiele1	3	0h 1min	0h 7min		0h 8min	

Errors*	J	g	n	si	S	t	u	total
	→ ।	→q	→t.	→st	→f	→th	→a	
Number	7	5	1	1	2	1	1	19

18. "Sammlung einiger Lustspiele 2"

	Pages	Set up box	Checking	Manual	Total time
				corrections	
Lustspiele2	2	0h 1min	0h 4min		0h 5min

Errors*	ا←	g →q	s →f	t →th	t →ch	total
Number	3	2	4	1	1	11



Documentation: Dilan Çakır Financing: <u>www.uni-stuttgart.de/dda</u> + QSM

19. Gedichte

	Pages	Set up box	Checking	Manual corrections	Total time
Gedichte	56	0h 20min	1h 00min		1h 20min

Errors*	J	S	n	g	u	SS	h	n	st	h	m	0	total
) ।	→f	→t.	→q	→u	→ff	→k	→r.	→zi	→t'	→n.	→ö	
Number	27	14	16	4	2	5	22	1	1	1	1	1	95